

大清光緒卅一年

本館新開... 諸君賜顧... 本館取論

第七千八百七十七號

叻報

(D零號四廿百一第牌門力得實勞哥在館本)

印工總倫... 諸君賜顧... 本館取論

乙巳八月二十日

Printed and Published by See Ewe Lay (一拜禮號八十月九年五零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

增聘主筆... 本館謹啟

和和餅干有限公司廣告... 諸君光顧者請即移

英國唐安藥料 DOAN'S MEDICINES... 凡人身熱血每三分鐘必經過腎府一次

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

唐安衛腎丸... 價一元五角

入股聲明 ○啓者牛車水大馬路益生客棧茲因招子趙均入股經營願將招牌改入均記兩字名曰益生均記定于本月二十日入股改號茲特登報聲明日前益生棧及各股東有與外間來往賬目揭借借兌保認等項限于本月二十日以前來棧與子趙均理明過期不來即與益生均記無涉此佈 光緒三十一年八月十三日 趙均謹啓

退股聲明 ○啓者吉隆坡橫街萬生棧藥材生理客歲七月間乃係何汝卿張泮片何子豐何秋谷等合全開設至乙巳八月初六日何子豐何秋谷另圖別業願將自己股份拆出領回本銀該股項與萬生棧公司承受嗣後萬生棧生理盈虧不干何子豐何秋谷之事特此聲明免滋後論 光緒三十一年八月十一日 何子豐何秋谷謹白

承頂聲明 ○啓者惹牙路十塊石黃肚嶺地名武吉班讓門牌十三號山東莞梨廊生理原係余月樓等自從前所創今因志圖別業甘願將全廊機器什物廊底一概頂與波盛號承受開張經營日後生理盈虧得失不干余月樓等之事倘山東廊余月樓有與諸寶號交易來往賬目揭借等項限此一禮拜內前來與他理會如過期乃是自誤與波盛號承頂人毫不干涉此佈 承頂人波盛號謹白 光緒三十一年八月十一日

報窮司示 ○新嘉坡米芝律門牌三十一號陳子龍已於島兀十號奉 臬憲之命報窮在案本坡以及外埠如有欠該陳子龍之賬項須匯交報窮司衙門清收給單爲據如交還陳子龍則係自誤本司仍可照該欠項追收勿自貽咎此佈 大英一千九百零五年九月五號 報窮司 示

有屋招租 ○啓者茲有屋二間坐落亞美洛律門牌第五十八號并六十一號今欲招租 諸君有合意者祈移 玉到天福宮後德昌號面商可也此佈 光緒三十一年八月初七日 德昌號謹啓

土庫招租 ○啓者勿基級勿靈土庫意欲招人租賃無論各色人等有欲全座包租或樓上樓下零散租賃以及租期久暫均從其便該土庫近水不遠租作棧房更爲合式 諸君有欲租賃者請到本土庫內詢問大財庫陳榮華便悉此佈 光緒三十一年八月初九日 勿靈土庫謹啓

掛砂聲明 ○啓者先嚴蕭錫麟不幸仙逝茲已由子蕭開榮在于柔佛梹署領取掛砂所遺生理產業是以登報聲明倘若 先嚴蕭錫麟日前拖欠款項定以兩禮拜爲期請各列單報聞柔佛梹署過期自誤特此佈聞 光緒三十一年八月初六日 蕭開榮謹啓

掛砂添名 ○啓者茲本光盛自數年前改作股票公司生理即譯音嗎氏德把鄭永昌傳子孫世守以免瓜分漢散開設在三寶瓏亦歷有年所矣所營乃糖米什貨生理及設棧在新嘉坡墊枋路門牌第十四號與十五號建號聯盛已歷數十年矣叨聯盛號全盤生理經於西歷一千九百零四年更換掛砂一次係對龍架礁虎管孫做或第四十六號掛砂字一紙交與鄭繼榮鄭永昌承後協全掌理奈太西各國所立商律規條不免大同小異龍架礁地叻乃大英所轄言語不通文字不同據英國大狀師稱此字從龍架礁來寬欠分明與英例不符須就叻更改方爲適用於是就叻即請英國大狀師羅代做將全盤生理交與兒子鄭百興鄭繼榮孫男鄭承後宗侄鄭島因四人協理俾同掌握有統轄不致混淆茲後聯盛棧凡有會單出領須領諸大政西人之中必有兩人親筆花押并蓋聯盛正印方能作準爲憑否則無論項之多寡概惟經手是問與聯盛無涉特恐眾未週知爰刊中西報紙通爲廣告 光緒三十一年八月初六日 大英一千九百零五年九月四號 三寶瓏光盛號 新嘉坡聯盛號 鄭永昌謹啓

有店招租 ○啓者茲有店一間在老爺宮口門牌三十六號前係萬隆號底今欲招租 諸君合意祈移 玉到老巴剎對面新英泰號面商可也 光緒三十一年八月初一日 丑 新英泰號謹啓

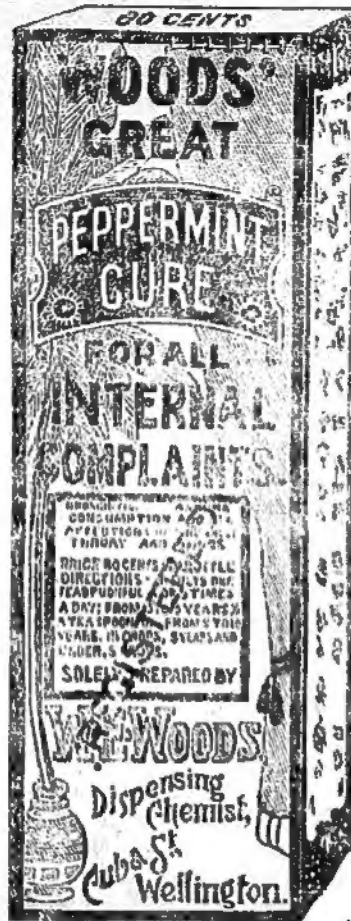
賞格 ○立賞格字人新嘉坡山仔頂門牌六十號佳興號洋布疋頭生理開創有年嘗用黃明彬一名叫景松一名叫有猷一名叫展雲當充才副之任情因架數吞項串通土庫收數人事在六月廿一日禮拜清數不符東家詰問言語支吾自覺事洩洩露難以立脚伴爲他事逃走竟日不歸立即四處尋覓查無踪跡其人係潮州海陽龍湖市人年方廿五六歲身中面紫額頂有些破痕額脚有些白蹟倘有仁人君子確知其人去向或匿何處前來報信引線捉獲到案者愿謝花紅大銀三百元正人到給領決無食言特立賞格字爲據 光緒三十一年七月二十九日 大英一千九百零五年八月二十九號 新嘉坡山仔頂佳興號謹啓

班樂開張公司收盤告白 ○啓者茲本館奉命定于西一千九百零五年九月十八號禮拜一即華八月二十日下午二點半鐘在本館內拍賣 機器 水鼎 水抽 圓鋸 各式機器 鐵板 銅板 大螺絲釘及螺絲釘鑽 鐵金件及碼子 金礦泥一萬二千墩 其餘一切細情請詢本館便悉 有合意者屆期 玉臨投買此佈 光緒三十一年七月二十五日 吧越拍賣館謹啓

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE

此藥水並非美國所製
論此藥水並非美國所製

此藥水有何好處
此種藥水專治咳嗽
流涕喉症各種腹痛
若治小童之病最為靈驗
在於海外貼有標頭無
論新嘉坡檳榔嶼以及
九州府之華人洋



藥房藥店均有代售
諸君有欲採購者
認明標頭庶不致誤此佈

大英一千九百零五年七月五號

鬱兀烈卑巴民九亞有限公司謹誌

恒機雙蝠紅烟發售。○竊維紅烟一項業已流行各埠廣銷動逾萬箱茲本棧不惜鉅

費復揀選各地道上葉用法製成有除痰辟瘴之功無傷腦燥津之患 貴客光顧請認恒機雙蝠

招牌為記計每箱裝足一百四十包每包重半斤每箱價銀二十五元恐遠近未及週知特此佈聞

總發行處吉隆坡本棧 分售處新嘉坡廣恒號 芙蓉廣生號 金寶廣恒棧 香港恒記行

省城廣祥號 江門廣恒號

光緒三十一年七月初三日

吉隆恒機謹識

售發乳牛標人英武戎

啓者戎武英人標牛乳每罐足重一磅
取價極廉每罐二角現在本坡各行店
均有發沽此標牛乳係和水糖製練實
與他家不同 諸君若欲深知確與他
家不同之處可讀著名醫生爾來驗明
刊佈凡製牛乳者其和藥所製之糖與
和水糖之損益利害便能洞悉本公司
因爲欲求 諸君親試英國所製之牛
乳是以特託以下所列代售本公司之
各行店分贈辦頭以便諸君可以先行
嘗試俾知價廉貨美也此佈

奧士麥利燕什貨店 義順公司

永利成公司摩夏勿羽梳夫公司

尤吉公司 正公司安祿公司

大英一千九百零五年六月十九號

威呂士油乃德牛乳有限公司謹啓

新嘉坡代理人慕娘有限公司代佈

助報附張

小呂宋中國工商被美虐待情形

○七月十九日編日日本新聞本館得友人由峴里拉寄來小呂宋拒約會所刊該處自歸美後

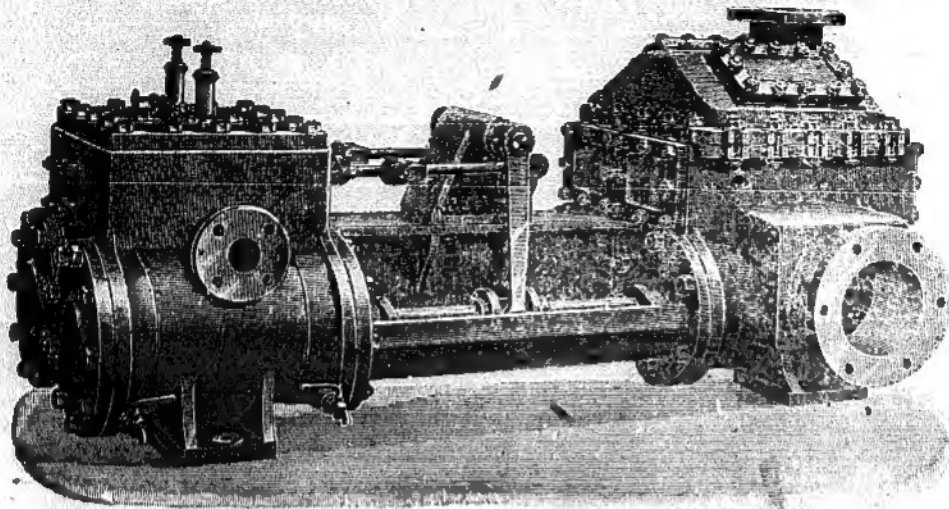
苛虐華人情形甚詳夫個中人身經目擊言之自能既實且備見者而不心懷疑指者非情也茲將原文照錄如左 美日未開戰之先華人內渡避禍而進美境藉藉情形 商 小呂宋中外商人開設行店須領有商牌為據視生理之大小以定牌捐之多寡向有定規又不拘多少人數合股祇一人出名報領是出名之人顯有確據例准入美而關員仍須要兩外國商人為証否則發還回華查例載兩証人除華人不准做証外不拘何國人均可以為証有托非立證人為証者則又推証據不足仍仍由山竟其實非不足實疑其與華人通同作弊所以非有歐西行東為証者則雖望批准入美也本埠華商非同港滬人可入洋行買賣在洋商固不肯寄沽而生理細少者反缺於資本所以向來俱係約同三五舖號或十號八號一人出首承買照價分拆是多數舖祇一人可覓洋商做証其餘均要求托親友轉託洋商為證至有股份之人而無商牌者徒勞跋涉而已更難望入美境也至島屬各埠華商十份無一得由入美境者以商卑不同人地兩疎莫謂洋商難覓即非立證人亦無可覓因此而撥回者不少查加必地方 島屬 有華商楊姓者商店三號資本數萬員兩次來美均不得登岸在船暗中父子兄弟亦不得開視視命案人犯更不若後寫信上陸託親朋往該處運動第三次乃得登岸然已費去不貲矣例係禁工其實禁商更有甚於工者 工 例載工人不准入美轄後地禁數月除却兩次禁疫前後不過數月之間俾內渡避禍者得以由來政府主見甚公平無如始初開設禁例一部俱係遺散民兵充當禁例本嚴苛加以以此等民兵不知禁例為何物任意苛虐吹求以為不如是不可以同職守所以華工受害慘不忍言查華人先於日國來岷生聚於斯雖人數無多儼然一小中國有室屋宇田園者不知凡幾一日不得再入美境慘何可言所以現下有父子夫妻不得相見者有田園屋宇無人管屬者有小生理被入吞沒者商人資本例無明文多少而稅務司斷以五千員為商不足五千員之數則抑為工不得再入美境關員訊問時以識講土話為斷雖以淺白通用話問答而非所素識則以不合格論而被撥隨之矣且多有不識土話者被撥如店中司銀司數等一人一向未與土人談及者此兩款多數不得再入而無知單逾限不得再入者亦不可勝數查限期前後不過數月之久華人只知遲禍者可再入以為當時時可往也焉知限期長短且政府又無頒示滿限日期似此度理歧視華人地球各國之最急者也國勢衰弱華工告訴無門日惟有飲泣而已此次禁約不除則從前駐華工無再來岷之日矣 內地商人例准來岷 查例載如係商人准其入境經商稟稟約章而關員竟視為具文抵埠撥回亦意中事耳而合格例准登岸者亦諸多留難千九百零三年八月廈門有華商十九人執持商照由源生船來岷關員訊問并無錯誤因疑人數太多防有假冒情弊遂因禁水監五十六天禁絕聞訊卒之放行可知情實非確斷不能謬不然者何以禁留幾兩月而遽行批准者耶查關員如此久困俾各人不堪其苦而放行請撥回華以為御實地步耳不知華商各存梗執之心自自信口供無錯斷不能任意妄撥且費了如許船銀明知苛例留難亦不得不隱忍以觀其最後何結局所以始終堅持誓可被撥不甘自請復卒如願登岸查中美約內稱係禁工不禁商以此節而論禁商有甚於禁工者矣而年中被駁回者不可勝數自有美約以來尤以此款為最苛最酷誠非過言也註冊例 美議院千九百零二年四月廿九日定註冊例限期一年如地方遠限內報註不能完竣者為督有權可再展限一年詎知政府不於定例日起計竟遲至千九百零三年六月一日始行報註以例定一年而論已逾限如以兩年計之實得十一閱月報註而已莫謂望其展限且一年已定之例亦不符推原其故係稅務司遲於開報而兩年之期又迫若再展限於議院所定之例不符尤於自己職守有關他自為謀何管華人無册被撥且定例商人免註美祖國亦然而稅務司竟飭一律報註而別以工商隱匿以商抑工為他日出照回華時藉詞工册不得領商照之意是以於報註時果任意作弊小商抑註工册者已出情理之外間有大商資本數萬元執有商號册者亦莫不計工謹美員甚奸巧凡華人赴關報註而舉趾不莊衣冠不整者雖大商揭有商册證據亦註工册而衣冠楚楚者即無商册反為註商如此倒置不知屈了多少商人查華人素尚儉樸且外洋地方衣冠總不同港滬之奢華以商抑工實緣此故即力與爭辯祇許以待註册完竣然後酌改迨完竣時請改又不允改註獨有陳潤野林挖架扶西三人據情上控始肯改註然已費去不貲矣現下工册之人請照回華確係大開行號者方許領商照而其細小者雖不敢明言工册不能領商照而概以資本不足批駁為詞低也末地方註册時店內股份人會齊同往報註關員已據報工商照註追詳稟稅務司大憲謂何有知許商人將關員痛加責備關員遂不分皂白盡改為工册所以該處註商册者獨少林挖即該處商人之一也查現下向有千數百人未經註册者其原因有二一為來往跋涉趕註不及者一為當內地政府勞動工程不得赴駐者現已撤工政府管一頭人均給有憑據有據証據赴關補報者皆駁不准商務局據理稟求為督亦未邀准現在日夜拘捕無册之人隨捕隨撥亦云慘矣 當政府勞動工明迄 美政府開路通往明迄埠僱請華工千人路長數百里分十站三年始成各工人俱受美工頭管轄不許越雷池一步註册時稅務司飭員往註凡二三次該員祇往頭二三站且一次不過留三五天不問註完與否即回埠銷差其四五等站之華工均未報註當在註册限內之時各華工欲散工回埠註册工頭不准散工謂須俟路工完竣即給據補註華工信以為真迫近日完工核管工頭人果各給証據一紙証關員不

禮里夏吃力有限公司告白

RILEY HARGREAVES & CO., LTD.

ENGINEERS AND SHIPBUILDERS.

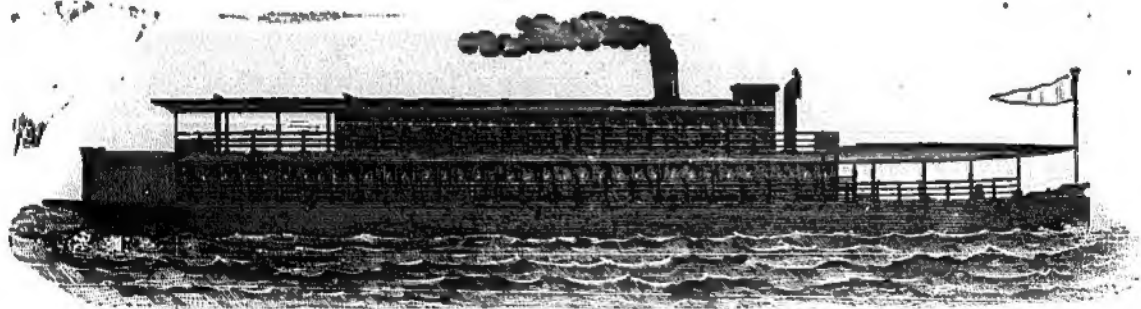
SINGAPORE.



本公司之工及電氣之器及各
項機器車及船中機器皆能製造
并能包工造成在本坡及白蠟意

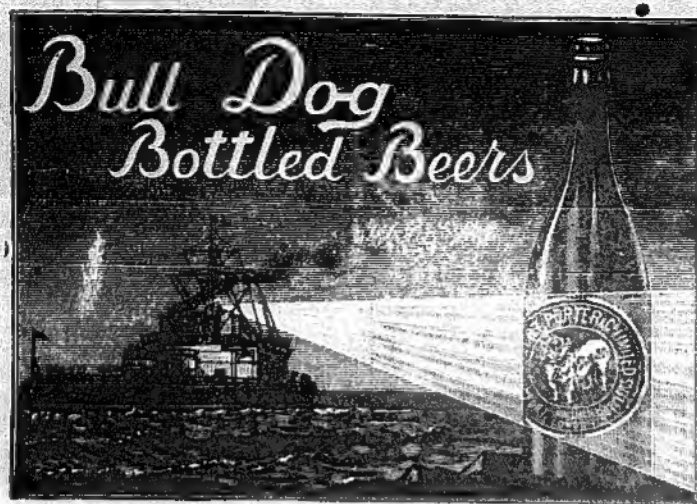
保皆有分廠代
造若欲
傳電至
本坡及
白蠟意
能取用
夏吃
名字便
能轉遠
本公司
常有此
圖之車
及抽水
機器每
抽二萬

牙蘭井有各式鐵鼎各式車翻各
式抽水機車皆備
西一千九百零四年十月十九號



工字鐵柱暨鐵
及T字鐵條
板鐵條及各項
鐵器在東方所
沽各項機器所
有器具以本公
司為最多若欲
知其價值并有
何物件出沽請
即函知便能寄
覆本公司能製
鐵質及木質之
船輪船并載客
及載貨之船及
小輪船貨艇并
輕便船即如此
圖之式此佈
西歷一千九百
零四年十月十
九號
禮里夏吃力有
限公司謹啟

上等蜜酒發售



敬者 諸君若

買白蜜酒及烏

蜜酒必須覓此

狗標之蜜酒此

狗標蜜酒乃刊

一狗為記此酒

實美法良乃係

最上之品現在

坡中所沽烏蜜

酒款式太多

諸君若有購此

狗標烏蜜酒則

可保其為第一

美酒飲之甚為

有益一試便知

不謬也特此佈

聞

大英一千九百

零四年二月廿

二號

光緒三十年元

月初七日

代理人牙直里

有限公司謹啟

宜呂美勃溫酒發售



敬者宜呂美之勃溫酒在坡中最高馳名

諸君若欲勃溫酒必須購此宜呂美者勿買

假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃

溫酒即時舉官嚴究并此廣告 諸君知欲

購買此酒入口務必細為詳察幸勿誤買與
此庄為相似之勃溫酒以免受愚為要此

佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

代理保險告白
○啟者特字通知
公司 現在代理嗎尼目 忽勿里智
馬根底 羅惹益西前三間火燭保險
公司之保險事宜 諸君有欲向此三
公司買保險者本公司所抽之費概
與他家相同如有賠款不必函詢歐洲
本公司可以照給此佈
大英一千九百零五年七月十號
明賜也公司謹啟

專售華豐星標鐵片鐵條告白
○啟者茲本公司業已承命在于實得力
三州府及歸英保護四州府等處獨行
發售我星標鐵片鐵條是以特字警
告眾人知悉如有沽賣他庄之鐵片鐵
條而冒用我星標以低亂真者本公
司一經察覺定必稟官究治決不徇情
此佈
大英一千九百零五年八月十二號
光緒三十一年七月十二日
新嘉坡莫實得公司謹啟

代理索纜發客告白

啟者本公司特字
通知 諸仕商等
本公司現在本坡
及網略代理仰光
卑冷銀寶站祿
順車益朱佛自限
公司專沽自油及
無油大小索纜本
公司可保此等索
纜乃係上等之物
而價值比之他家
更廉 仕商有欲
採購者 玉臨本
公司可也此佈
大英一千九百零
五年五月十六號
光緒三十一年四
月十三日
代理人奄霸士衣
當牛里亞公司啟

此乃調肝補血之九



血濁不潔致生斑點及皮膚各疾 ○戴利和肝膽補血豆乃第一解毒之
聖藥 凡患此症者服之必效請看下文便知其妙用矣 夫血之於人身貴
乎清淨一或飲食不慎地氣不合則血汚濁而後百病生焉戴利和先生肝
膽補血九乃清血之聖藥也功能專助血濁者潔之散者聚之效驗如神人
多莫知者自有人國人名司靈者服役印度有年偶沾項疳之症癢時用指
甲搔抓後遂成膿瘡浮腫疼痛難堪
頸項迴屈皆腫於是者歷有年載
後赴英國泥利醫院調治一年之久
莫有見效彼時但覺心痛氣喘虛腫
愈張飲食少進即稍用藥立覺腸胃
漲滿不舒後聞外間傳言戴利和先
生肝膽補血九有起死回生之力立
購一罇試服服後即得其效浮腫漸
消膿瘡亦愈其效速捷如影響真所
謂起死沉痾於不覺者安能不為之噴
噴歟 戴利和先生肝膽補血九係專治飲食不消身弱血缺風寒時症頭
痛腰痛風濕陽痿心跳背痛痔瘡腸結及夜不成眠脾胃不開肝病腸積以
及面生斑點皮膚生各疾至一切婦女月經不調或遲或早臨經腹痛及一切
血濁不潔全身瘦弱等症此藥各藥店均有代售每罇定價七角五仙
大英一千九百零四年十月十七號 孟嘉大藥房謹啟

請試功力

司各脫乳白魚肝油最大之功力能治老少
諸症 童叟男婦 皆獲奇功
司各脫魚肝油 喉部肺部血液骨髓各病
司各脫魚肝油 可以回復病後之元氣
司各脫魚肝油 可以回復氣力
司各脫魚肝油 其味甚甘無論如何嬌弱皆能服食誠養身莫大之補劑也
勿為偽貨所騙
今日服食司各脫之魚肝油則氣力亦由今日回復矣



光緒三十一年五月十四日換

嗎代龍即有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅
即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀十一萬磅即一百一十萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥
大英一千九百零五年四月廿六號
嗎代龍有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

光緒三十一年八月二十日 滙票行情 助報館刊

舊烟土	九百一十元	新烟土	九百一十元
上甲錫	八十元六角二分	叻甘蜜	八元七角二分
叻白椒	每担		三十七元
叻島椒	每担		二十六元半
足金	每兩		七十三元半
金盾行情	金盾一個		九元四角
印度盾	一百元兌		一百五十七盾半
爪亞盾	一百元兌		一百廿八盾
匯票行情	銀行利息		九八仙
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出		七元
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出		九元
匯加勝巴	銀行現銀票一百元銀行貼出		七元半
匯泗里末	銀行現銀票一百元		一百廿六盾七五
匯三寶瓏	銀行現銀票一百元		一百廿六盾七五
匯望加錫	銀行現銀票一百元		一百廿六盾半
匯井里汶	銀行現銀票一百元		一百廿六盾半
匯仰光	銀行現銀票一百元		一百廿六盾半
匯加里吉打	銀行現銀票一百元		一百五十八盾半
匯上海	銀行現銀票		一百五十七盾
商人三十日期票			一百五十九盾
商人三十日期票			七十七兩半
商人三十日期票			七十九兩半

輪 船 開 行

納閣	仙那蘭	坤甸	泗水	望加麗	碩頂	巨港	吉龍	檳榔嶼	巨港	麻六甲	峇眼	麻坡	麻六甲	網咯	香港	麻六甲	英蓉	吉隆	檳榔嶼	麻六甲	文島	三寶瓏	泗水	關丹	丁加奴	日里	彭亨	北干
丁加奴輪船	三寶瓏萬鴉老	新嘉坡士船	巴汝輪船	豐利輪船	北干輪船	新留美輪船	萬發順輪船	又	加龍輪船	孟冬輪船	吉龍輪船	荷五耶輪船	麥絲輪船	實里藤輪船	必者武里輪船	錫盆加輪船	豐年輪船	實蚌昔仔午東港	基士拿輪船	碩蘭俄輪船	吉龍大白蠟	而而嗎也船	旺生輪船	渣加勝網船	吉蘭丹宋卡	加拉蘇輪船	萬發興輪船	關丹丁加奴
廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	又	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿一日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日	廿二日
下午四點	下午二點	下午二點	下午二點	下午三點	又	午十一點	下午一點	又	下午四點	下午三點	又	上午十一點	下午四點	下午二點	下午四點	下午三點	下午二點	又	下午三點	又	下午四點	又	下午四點	上午十一點	下午三點	上午七點	又	又
明馬也洋行	豐源號	開源行	豐源號	瑞盛號	錦南典	源春號	實得力公司	永盛源號	合隆院	明馬也洋行	紗基毛二士	豐源號	莫實德洋行	實得力公司	福盛號	開行	亞紗德公司	棉示必洋行	實得力公司	又	又	又	又	又	又	又	又	又

售發灰家祖嶺美耶

啟者本公司特此通知 諸士商
欲用第一等之祖家灰必須採購



刊標頭爲記
西一千九百零五
年三月廿二號

新嘉坡代理福蘭公司謹啟

耶美 嶺之 祖家 灰請 認以 上所 零五 售

啓者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之



是切盼
一千九百零五年二月十二號

名已久乃係歐
 已閱八十年之
 久而其酒實收
 存數十年方肯
 出而沽賣蓋其
 其熱氣概已全
 消所以諸君
 沽飲者均深稱
 帶各國之人無
 不飲喜此酒香
 其氣味清香遠
 勝於他酒故也
 是以本行特辦
 此酒來叻出售
 自此酒到叻而
 發凡沽飲者無
 不盛稱其美且
 此酒與合宜諸
 氣甚屬合宜諸
 爵賜顧祈細心
 辨認紅頭庄及
 以上所列各標
 以上所列各標
 頭并有只士古
 乙拿模為憑庶
 免為魚珠之混
 膠荖惱公司啓

正金鐘標萬蘭池酒發售



啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

膠老惱公司謹啟

啟者本行所售之鐵櫥在本坡已馳名素久諸君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫥乃歐洲著名工程師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻而且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈
大英一千九百零五年正月十三號

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行厚望焉
公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零五年正月十三號 膠老樹

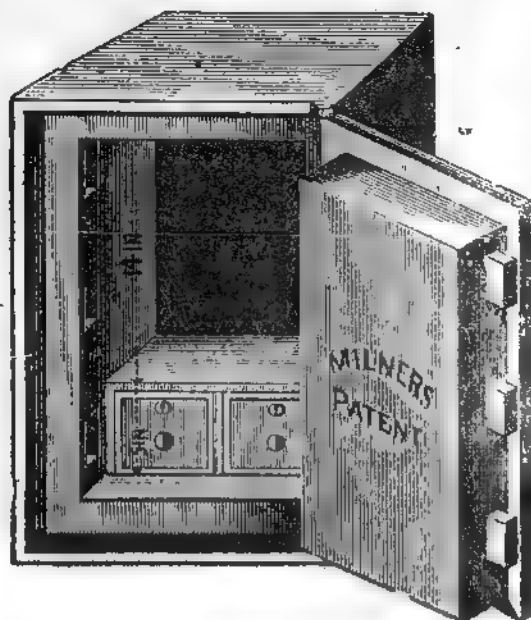
膠老惱公司謹啓

沽買至此
酒製造之
法精妙異
常酒味甚
清以之燕
釀皆者爲
上等之料
保無偽充
之弊此酒
若在本坡
沽飲甚屬
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須爲留心
辨明以免

新嘉坡
專辦祖家
膠東本
係膠本
前係膠
標印明認顧光君諸

堅 固 鐵 櫥 發 售

啟者不解眾人何以專買賤物以致錢銀被人偷竊茲有
棉拿鐵櫥天下行銷最廣盜不能開火不能燒蓋因棉拿
之鐵櫥乃用最堅之鐵製成與他家之鐵櫥用漆以塗鐵
面者大不相同本公司內現有辦到此棉拿之鐵櫥大小
均備該鐵櫥在天下各銀行各洋行皆有購用而美京國



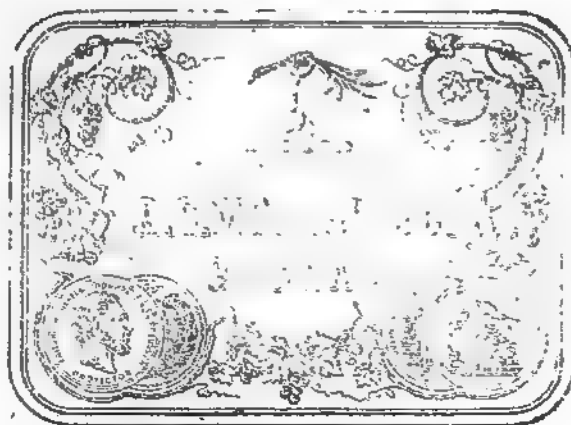
家購買此鐵櫥尤多且他處國家以及天潢貴冑亦多購
用足見工精料美迥異尋常 諸君欲保無虞購之便知
不謬也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

美 交 萬 蘭 池 酒 乃 在 本

啟者美交萬蘭池酒乃在本
坡行銷最久之標頭且屬上
等美酒此酒之味未嘗一次
少 諸君凡經飲過者無
不稱美此酒可保乃法國所



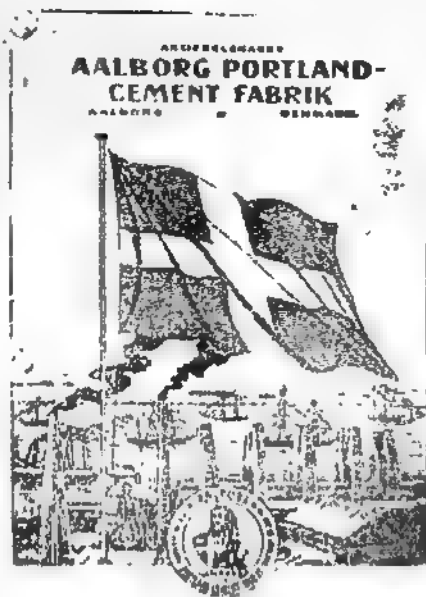
如之酒而日標頭官册
不 用 做 效 諸君有欲購飲
者請千認標頭可也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

亞 木 票 龍 家 灰 發

啟者本公司所沽亞木標家灰乃係天下馳名已
由本坡營造諸官及零勝閱驗於西一千九百零
二年實派末月廿二號所覆本公司之信據云據實
公司實派末月五號來函本師已將存在打里几納
實得力貴公司貨倉內之亞木標家灰細為查驗
並將其情形告知本師隨意于十二桶內取灰多少
以水和之待至二十四點鐘之後浸才六日之久用
本坡工部局驗明家灰之器具搗碎再為細乃驗知



灰之勢力及耐久當以亞木標家灰為第一等又
將灰再為研末確知此灰堅固之原質甚為勻細此
灰每英寸丁方可受五百四十五磅之壓力以此觀
之則此庄家灰可在本坡推為最上而本師自驗
祖家灰以來實以此灰為最美云云此庄之灰乃係
本公司獨自運來本坡發售 諸君有欲採購者

玉臨本公司相商便得特此佈聞

大英一千九百零五年二月五號

代 理 人 打 里 几 納 實 得 力 門 牌 六 號 七 號 伊 聯 妙 有 限 公 司 啟

王 帽 標 酒 出 沽 告 白



啟者本公司
向歐洲運來
之啤酒乃是
上庄之貨其
味清香而淡
價值又廉氣
質又美凡各
餐館以及酒
店無不購往
客沽 諸君
有欲採購者
請嘗試之便
知千言之不
謬也此佈
大英一千九
百零五年二
月五號代理
人打里几納
實得力門牌
第六號第七
號伊聯妙直
有限公司啟

鐵 器 美 酒 牛 乳 牛 油 發 售

啟者本公司素
有鐵條及鉛索
片并各鐵器甚
多 咸實杞酒
車釐萬蘭池
酒及各式美酒
罐頭牛乳糖
結皆備 牛油
及罐頭食物
客發蓋因以上
各貨本公司購
辦入口甚多
諸君有欲採購
者求 玉臨本
公司面商可也
此佈
英一千九百零
五年二月五號
打里几納實得
力門牌第六號
第七號伊聯妙
直有限公司啟

准補註現下四處搜捕隨隨所最不堪者於夜間入屋搜捕不知其爲盜賊抑係官差於查驗工商冊紙亦然任意騷擾居處爲之不寧華人何辜受此最不平之苛待欲訴而無從也 商照 查商照例無載限以多少資本不過有實在舖位貿易者即爲商而稅務司則定以五千元爲滿內準三千元不足此數即非商而爲工否則雖有百萬家財與輪船股份屋宇田園產業而無行舖貿易者同華亦不得領商照出口即有舖位貿易之人又妄指爲資本不足五千之數抑給工照任他意所欲爲不止以理喻年中不知屈了多少商人其不足五千不致呈請商照者更不可以數計本埠商家凡領商照出口者悉照店內資本若干據實呈出乃關員入店查驗如貨物與所領之資本不符者即批駁不准查商照貿易通例有賒賬者有貨物起卸未清者有貨到而即售罄者有前運隔辦未到者均能視貨物之有無以定資本之多寡吹毛求疵務使報工照出口乃已而商子年未及二十歲雖其父之貨與其入股有部爲據者四例有父子公司亦不准領商照同華自與之計較者則答以商子例准來求受用出照所答似乎近理細查不給照之原因不過因其人返現時可以任意盤詰如初次進口之一般留難耳又冊紙註工不准報商照出口從前誤被註工照請改訂者正預防今日之受累乃當日關員則各以派照出口另一問題與冊紙上註工字義無碍出爾反爾玩弄商人如兒戲此最可爲憤恨不特此也所有領商照印字館與鞋店等即過於五千元之數亦不准給商照假此任意抑制不知所謂商人必如何然後合格也 工照 工照定例依下任占一狀即可約照四事 此例乃千九百零二年四月廿九日議院新增 一月出照限期一年 一、款夫妻相認 二、父子相認 三、有產家前美恩 四、六成人欠美銀一千元第一二款夫回華妻可到關簽字保認請給護照一月乃發期限一年妻回夫亦如法照辦然則要娶且至少有一年之久仍要有收師婚證書爲據乃爲合例查華人娶土婦者甚多而在收師處或禮正娶者極少蓋查知在中國已娶則難留港也所以娶有土婦而無收師婚證書者仍不得沾該款之利益此款直同虛設而已第三四款父回華子可到關簽字保認子回亦如法照辦期限亦同然此其關員疑難生疑批駁不准查華人婚姻通例父母主之家貨富厚者兒子或丁即爲之受室中人之產亦不過二十歲歐西係自擇無父母之命媒妁之言所以歐西成了受室者百無一二而關員以此比例華人故常有父二十六而子十歲呈請護照者輒指爲情虛或謂爲弟行即父子年歲相配無可疑之處亦多方盤詰家廟內情務要父子同供一句不符即受指駁查西本年一月有華商黃沛揚同伊子來嶼其子面貌酷肖其父關員竟指稱爲兄弟行迫後沛揚提案上控仍不得直卒發遣回華乃已其第五款須繳契驗看証據破曉關員自無從指駁第六款則最爲苛虐查定例被欠美銀一千元負欠者到關發誓招認例准給照初開辦時如合格即邀准數月後疑爲情虛多方盤詰問該款何所自來何年月與及時刻只分幾次與及何處交付有無見證具紙或員各該若干須與欠見者符合否則批駁近來則欠見人須要舖戶商册者否則一概不准因無商業欠項指爲情虛 且年未及廿一歲者以此款呈報悉批駁不准爲年尚幼少何從得如許舉數即承父業自單據爲憑亦任意批駁有名蔡增者於千九百零一年一月十五日回華被陳道欠洋二千七百元立有單據未回華之先當面對伊子祥代收一千九百零三年三月五日祥將單據帶同陳道詣關呈請給照回華亦被關員批駁控經稅務司亦駁如前又林厚於先一年領照回華千九百零三年一月五日搭低文地輪船抵嶼因照內未登載年歲遂被留水監七日查該照係關員給發如有失檢答在關員本人何辜而遭此因林此不過舉其所知者其餘年中華工受刑者更不知凡幾也照上所呈請給照照如是之難而出照期又必限足一月其抱病并請醫生給據請關照者仍飭候足一月即 遇倫常大故電促回籍奔喪抑或雙親病篤趕回送終求盡子職者關員仍不准情其天性曉擊者並願不領照出口蓋鑒於關之種種留難也禁例之有苛於是者乎 以上所列各款美人苛待情形畧見一斑而最可惡者係發生入册和驗婦人遍身摸索又不准丈夫同入監視查歐西通例皆重女輕男岸上有女人男人則不敢吸烟視女人何等尊貴而華女則以羞辱之加以華女爲人類則不應如此看待也此次約滿若仍續行則此處數萬華僑必無伸首伸眉之一日切膚之痛實難已於言者望垂哀憐以拯此方倒懸之苦則僑民幸甚大局幸甚 擅增苛例 查約內祇言禁工商實不與金山等埠商子定廿一歲可入境已非原約應有之義乃本處稅務司尤以爲寬例外生例復於千九百零二年十一月廿五日頒示商子進境以十六歲爲斷其時適宿務鉅商薛厚兩子來嶼照先前之禁例而論則合例照稅務司擅自新增之例則逾限因此遂被攔回迨至千九百零四年有人上控得直始將該例注銷按萬國公法凡約章經兩國訂定認行者不能以一方之意見破壞變易之美廷對待此約因工及商已大背公理乃派駐口岸之一稅務司亦公然效尤凡例內無明載者亦妄行添入微特蔑視公約抑亦藐視上旨幸而上控得直將例注銷斗僑無人爭較嗣至今日不幾稅務司擅增之例爲約內應有之義乎又於千九百零二年十二月初四日頒示領德酒樓印字館與鞋店等即過於五千元之數亦不准給商照試問此等苛例豈約內所明載者而公然添多此一款直視約章爲無用而已 宋完

光緒三十一年八月二十日

刊派

會同整頓

歐洲率非

廣雅釋名

體操進步

欲釋桂香

龍起有人

盤王臺也

重之各處

也然事歸

崇祿爲總

而知而更

建日新

石地

似開詩之

帽依然右

起
所
有
練

亭

而主送附

船供有

今天小的

軍送案今

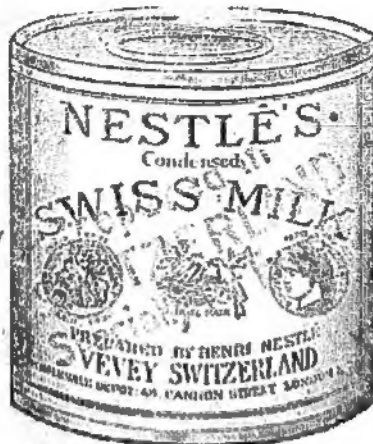
100

新到影相乾片藥料發行 ○啟者本號專辦影相器具乾片膠紙放大
兩來問價錢做號樂為答覆此佈 光緒三十一年六月初十日

啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上
之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳收購雖久口地依舊

此項牛奶含奶精最多

Nestlé's



價廉物美為市上之冠

Milk

鳥標牛乳發售

絲井不雙藥確與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉照
標號可也此佈 西一千九百零四年十月廿二號 廖老福公司啟

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞納樹皮自德國尋如松栢之年採其莖葉配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾吉
送美國英國法國德國俄國及天下諸大邦統制由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手
書共三百餘封稱此酒之功治男男女女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不眠或腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科
月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能精益補髓更能治陽痿
難舉之疾婦人飲之能溫和子宮調和肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜
資本誠心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論
內外新奇難症請臨診視藥到病回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙
顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此

標為記



大英一千九百零四年十月廿九號

麥加里士打洋行告白



啟者茲本行承英國馳名威實基酒廠着在本坡獨
行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒

男百病藥酒發客

啟者天德堂本號住在小坡海南公司後大馬路路
發賣男女百病藥酒以治寒熱往來骨節疼痛婦人產
後冷風痲風等症服者立效本先生住在山頂巴葛黎
峇每一禮拜到店視症輕重或六個月抑八個月抑乙
年此藥酒服之即愈立效如神此佈
光緒三十年八月廿一日
大英一千九百零四年九月廿九號
蘇烈烈謹啟

店探買否則玉臨本行購取便得此佈
大英一千九百零五年五月十五號

新嘉坡士庫德神農大藥房謹啟



工部局告白 ○特此通知茲照工部局一千八百九十六年及一千九百零三年所定三十四條律例施行玆因本坡工部局在新嘉坡第四段即梧槽地段人員蔡君仲泰現經告退故於一千九百零五年實站末月二十六號禮拜二即華八月二十八日在新嘉坡拋球場畔工部局之寫字樓再行公舉局員一人以代其任其投票時俟定於是日上午九點鐘起至下午四點半鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙然須遵照議定之律章如欲公舉局員須以有價租稅者二人先行立書列舉一人舉之一人和之而該公舉字當於一千九百零五年實站末月十八號禮拜一以前付交工部局寫字樓然該兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至於公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總理人員當於實站末月二十號禮拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有入字前來告訴所入之公舉字據果有不合之處否以憑核辦特此佈聞
大英一千九百零五年九月十二號 一三
新嘉坡工部局總理人勿羅得力奉命謹啟 三

憲

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者其票當于西一千九百零五年九月二十三號禮拜六即華八月廿五日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列
在本坡善善局即學藝所築造一徑以達該局而供暫用

示

如欲知其詳細情形及觀圖式者除禮拜六及禮拜外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署大才副查詢及取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才副取討印便票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望切切特示
大英一千九百零五年九月十六號 一三

吉屋招租 ○啓者有大屋一座在希里實得力乃王家山脚門牌四十九號今要出稅可作居家或大飯店教學堂棧間諸君合意祈至源順街坤豐泰記商安此佈
光緒三十一年八月十八日 坤豐泰記謹啟

便悉此佈 光緒三十一年八月十六日
欲僱小童 ○啓者茲本行欲延聘明英俊之童子使習電學及欲僱用童子數名薪水甚優將來大有可望有欲僱就者請詢叻報館便悉此佈
光緒三十一年八月十六日

憲

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承供物料為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供此物者其票當于西一千九百零五年九月三十號即華九月初二日中午以前投交本署以憑選擇茲將所需物料開列
營造司逐年用磚約一千八百萬塊至二千萬塊此磚長八英寸七五闊四英寸二五厚兩英寸七五其承供之期係由西一千九百零六年六月三十號起計或以一年或以三年或以五年為期均無不可有欲承供者須先將此磚一塊呈交營造司及丈量人員以憑察核



如欲知其詳細者除拜六及禮拜日不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署大才副查詢凡投票者必須先交洋銀一百元作為壓票之用選中立約原款給回其票外必須寫明投交本署承供此物字樣并向營造司署大才副取討印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎勿觀望切切特示
大英一千九百零五年九月二號 一給

拆股聲明 ○啟者本坡吊橋頭門牌六百三十八號信盛號米郊生理原係謝信成謝志友聯金昇合股在於光緒癸巳年六月間開創迨至本年六月間謝信成另作別圖願將股份抽出即日爰請公親陳永錫沈慶洲兩位老翁秉公核算清楚謝信成應得本利當堂收訖此後信盛號生理盈虧均與謝信成無涉而信盛號有與外間往來賬目揭借借憑兌保認各事亦與謝信成無干特此聲明免致後論
光緒三十一年八月十六日 信成號謹啟 丑

訪尋遊子 ○洪仙福建省廈門人卜居新和保之仁和宮邊夫婦年皆近古稀家園清溪商賈為業一子名洪格年登廿七娶妻陳氏生一男一女均幼格少讀詩書長而好友因戀交游而忘孝道惟知富貴催人以進不思親在莫游聖人固嚴戒遊何得向往往無方人之出遊都有稟命格獨不問命猶不告於家人且自癸卯十月偕友私往至今絕無音信遺任妻子悲啼長貽父母增感老耄待哺無期幼者撫養誰靠格之在外於心何忍今仙年高暮景有限惟子是望子不顧親將喚奈何爰佈四方 仁人君子咸知仙之受苦而亦有所望於 貴人荷得洪格者乞為戒歸或代傳知石叻賭開口街之慶美號使知格之下落而仙之百年有托則蛇雀有知感恩不已
光緒三十一年八月十六日 廈門德萬昌洪仙謹白 十

聲明告白 ○啟者本號向用任亨別字若彭以當收賬賈貨之職惟今經已辭出倘諸 寶號有與敝號來往者請無將賬將貨候交於他是為切要
光緒三十一年八月十三日 漆木街廣裕祥謹啟 丑

如左右親貴多謀國庸臣在滿洲等處獲得利權是以力主不撤軍兵以冀得沾厚利厥後與日苦戰亦由若輩把持唆弄始有今日喪師辱國行成民變之憂皇雖虛權九重自必諸多掣肘又不意親如母子亦復勸皇遜位則皇心之抑鬱更勝前每乘大寶而作細流豈得已哉嗟乎俄國內患上自宮庭下及草野均有尾大不掉之虞而欲其立見治安抑亦難矣

斯登壽宇

二十七口合計一百二十八名口餘為他籍者云 按向來每禮拜居民身故之數均在二三百上下之譜近數禮拜以來暑令已過甘霖霽降人死之故一由水不足用二因屋漏昂貴人稠地窄百病叢生三由道上積塵撲人四由山道傍溝渠清除不力五由凡有新闢街道工部局不任開溝之責積水停滯井非出有新症抑因時疫流行始令民多不壽此等俾論可謂深中病源試觀府署前之溝渠亦復時有穢氣撲人鼻觀高不紛紛執控願該局員等務必先求正已然後止人則必有口碑皆而民亦不處其天札矣

物罕為奇

香雞雖亦菓品中之佳者然在中國及南洋各埠則時所常有故味雖美而價弗昂昂熟意英京同無此物則有自東印度運往者都人士無不爭嘗異味視作奇珍自客歲起有人常用冷氣注入船中貯藏之所故色味弗變運至英京船一到時皆卸銷盡茲得英京來札且謂該處富商鉅室每逢日午屏棄茶點專喫香蕉一如坡老寄跡南真嘆荔枝無異猶憶英京前皇域多利亞大后帝在位之日得聞南洋所產望吃即令人撥獲科居高位者窺其才具亦屬平平無奇惟其一登龍門則聲價十倍譯者縱筆至此不禁感慨繫之

來輪弛禁

池禁矣 ○本坡國家前因香港有疫是以援例凡有來船均須禁港候驗以防傳染茲因港地疫症已除是以本坡國家亦已頒示

碩龍裁錫務記

茲將西本年八月份及元月至八月份碩龍裁所產之錫及徵稅之數分列于報

西八月份所產錫條一〇七〇五担值銀 八九九八二四元 錫米一四三二九 担值銀 一一八三四六八元 徵稅 二八九五五六元

元月至八月 錫條七七三三担值銀六一九七〇四元 錫米一一七九一八担值銀 九二四七六八元 徵稅 二二七七四五元

茲將西本年元月至八月所產之錫及徵稅之數比較去年同時節額若干開列

錫條減出 一一四〇担 錫米多出 四八三担 徵稅增多 一三八五八〇元

行東遺產 ○本坡巴智申公司洋東實智憐惹君前曾告假回英不幸今已作古茲得英京來札據言君之遺產共值英金一萬三千三百七十一磅云

請看附張 ○福建日日新聞報刊登得接峨城寄來該處拒約會所刊小呂宋中國工商被美虐待情形閱之令人髮指本報因其篇幅太長是以刊入附張閱者幸垂覽焉

三省情形 ○奉天府尹廷杰到京備言東三省情形其時其大員亦在座幾乎失聲痛哭淚落潑然如雨下旋即囑之曰執事明日召見時萬不可在 兩官前直道盡須體念國家多事 聖母年高所幸趙軍帥前往自可竭力補救當可拯我同胞出水火而登衽席也廷氏並

言趙軍帥現已認真練兵擬先編四鎮就中提四營為警兵一營為憲兵所有各局所總辦等職軍帥則不論官階大小祇須才堪委任者即行札委以求實濟照此辦去必有成效云云○日前政府有電致奉天將軍趙爾巽云東省事宜固難着手惟祇好得一步進一步看事辦理恰難

定法凡能辦應辦之事自當酌量行之勿拘成例朝廷既以東省事權付給執事自己深信執事為倚賴者決不為與惡動聽執事其認真整辦破除成例勿畏首鼠致碍大事尙望力肩重任以救殘局云云

決意開口 ○北京來函云在京張鐵道未開通以前或在方至該鐵道開通之時將張家口及庫倫兩地開作通商場一事雖俄人曾出而反對然中國政府以此係實官保熱心主張之事故一無異議計此舉之實行當在不遠云

興辦工廠 ○揭陽縣鄭大令奉督憲嚴札責成趕緊籌建工藝廠會登前報茲聞悉大令經擇定署旁某公地改建昨既召工估價擇日破土興築矣

欲免木屋 ○駐北京美使接美政府訓條以後中國人往美者凡游學游歷商人三項人等均應照相待最優國之例相待並允准撤去木屋之制如美海關管理僑民官員再有苛待華人等事即當撤差至美總院開會之期亦擬提前兩月美使接此訓條已轉行各領事照會各官知悉 錄上海報

病有轉機 ○近日岑督之病已見減退現仍下血腹痛火氣又微覺上炎刻專服西藥並未食飯惟以他物代之以充飢而已所有